

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVII. évfolyam,
8023. szám

4 oldal,
30 bani.

Péntek
1971.

Január 8.

HÍREK

25 millió lejt ér az együttműködés

Megvénk helyiipari vállalatai — az együttműködés fejlesztésével — egyre nagyobb mértékben járulnak hozzá a köztársasági ipar tevékenységének támogatásához. Ezekben a napokban véglegesítik például az Electrometal lippai fémfeldolgozó részlegén a vagongyártó üzemenek készültik a gondola típusú vagonokhoz az ajtókat. Csúpan ez a szerződés 25 millió lejt értékű együttműködést irányoz elő. Természetesen szükséges a lippai részleg műszaki ellátottságának fejlesztése, s ehhez segítséget nyújt a megrendelő is.

Fáradhatatlanul

Megvénk mezőgazdasággépesítési állomásainak munkaközösségei a téli napokon is fáradhatatlanul dolgoznak. A műhelyekben s a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben működő gépesítési alegységek skékelyein a téli javítási kampány keretén belül megállás nélkül foglalkoznak a tavaszi munkálatoknál felhasználandó felszerelések üzembehelyezésével. Január 5-ig a javításra szoruló erőgépek 30, a tarcsasboronák 45, a porozó- és permetező gépek 66 és a kalászos vetőgépek 35 százalékát tették működőképessé. A műtrágyaszóró felszerelések több mint 92 százaléka indulásra készen áll. A javítási munkálatokban a csermői, a szentannai és az újardai gépesítő állomások haladnak az élen.

Eredményes évzárás

A Temesvári Vasútépítő Vállalat Aradon működő 33-as számú építőtelepének szorgalmas munkaközössége jó eredménnyel zárta az elmúlt esztendő. Ennek bizonyítékai a tavaly végzett igen értékes munkálatok, valamint az a tény, hogy évi tervüket 107 százalékban teljesítették, ami több mint másfél millió lejnyi túlszármalást jelent.

ÉVKEZDÉS, ELŐRELÁTÁS

Zakotnak a szövögepek a „megsonkított” munkacsarnokban. Kisse tájékozatlanul nézek körül, pedig nem első ízben járok a Textilipari Kombinat kettes részlegén (volt Teba) szövődjében. A terem egyik és másik részében is ideiglenesen felhúzott falra szegőzött tekintetem. Ezek az elválasztó falak csonkították meg a régi szövődét. Az üzemszállyon azonban mintha semmi sem történt volna, egyenletesen zuznak, zakotnak a gépek, csattognak a vetők, sokasodnak a fehér és színes szöttek a hengereken...

Az elem túró kép közelebből érdekel. Ezért benyitok Őszi Béla, a szövőde főnökének irodájába. — Bizony, nagy fába vágunk fejünket, amikor elhatároztuk a szövőde bővítését, korszerűsítését — magyarázza, majd nyomban hozzá teszi: — Tavaly kezdtük meg az átalakítási munkálatokat, melyeket terv szerint ez év első felében be kell fejeznünk. A megnevezett feladatok az előttről álló távlatok követelménye az üzemszállyal korszerűsítését. Mert az említett határidőig 250 új automata szövőgép kell felszerelnünk az átalakítandó munkacsarnokba és ezek július elsejétől már teljes kapacitással termelnek majd.

— Hogyan oldották meg a folyamatos termelés biztosítását az üzemszállyal „megsonkításával”? — érdeklődöm kíváncsian. — Ez volt a legnehezebb probléma, de megoldottuk — jelenti ki némi büszkeséggel Őszi elvtárs. — Az átalakítási munkálatok megkezdése előtt a szövőszékek egy részét üzembe kellett helyeznünk. Erre a célra a Marosparton lévő három raktárhelyiségünket rendeztük be. Itt 174 szövőgépet helyeztünk üzembe, ami biztosította a termelés folyamatoságát. Sőt, amint az építők haladtak a munkálatokkal, úgy szereltük fel az új, hazai gyártmányú automata szövőszékeket is. Eddig már 112-öt szereltünk fel az említett 250-ból.

Miközben ezeket mondja, a falra függesztett grafikonokra mutat, amelyekből tisztán látható, hogy a szövőde átalakításai, bővítési és korszerűsítési munkálatairól, a gépsorok elhelyezéséről. — Az újja varázslándó munkacsarnokban összesen hány gép működik majd? — Pontosan 884 — válaszolja nyomban. — S ebből mennyi lesz az automata? — Egy pillanat — szabadkozik, miközben rövid számítását végez. — 664, ami azt jelenti, hogy lényegesen növeljük az automatizálási fokot. Ez pedig kétszertelenül a termelékenység növekedését eredményezi.

Most meg nem valami vonzó képet nyújt az átalakításban lévő szövőde, de az elkövetkező hat hónapban teljesen megváltozik az üzemszállyal arcúlat. A tavas, jól megvilágított és légkondicionált szal ellátott teremben igazi öröm lesz majd a munka. Az új, automata gépsorok pe-ig csak ékesítik majd ezt a képet. Az automata gépek felszerelése és üzembe helyezése szükségszerűen megköveteli a megfelelő hozzáértést.

— Tettek-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

Ily módon biztosítják tehát a termelés folytonosságát. — Tették-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

Ily módon biztosítják tehát a termelés folytonosságát. — Tettek-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

ket is. Eddig már 112-öt szereltünk fel az említett 250-ból. Miközben ezeket mondja, a falra függesztett grafikonokra mutat, amelyekből tisztán látható, hogy a szövőde átalakításai, bővítési és korszerűsítési munkálatairól, a gépsorok elhelyezéséről. — Az újja varázslándó munkacsarnokban összesen hány gép működik majd? — Pontosan 884 — válaszolja nyomban. — S ebből mennyi lesz az automata? — Egy pillanat — szabadkozik, miközben rövid számítását végez. — 664, ami azt jelenti, hogy lényegesen növeljük az automatizálási fokot. Ez pedig kétszertelenül a termelékenység növekedését eredményezi.

Most meg nem valami vonzó képet nyújt az átalakításban lévő szövőde, de az elkövetkező hat hónapban teljesen megváltozik az üzemszállyal arcúlat. A tavas, jól megvilágított és légkondicionált szal ellátott teremben igazi öröm lesz majd a munka. Az új, automata gépsorok pe-ig csak ékesítik majd ezt a képet. Az automata gépek felszerelése és üzembe helyezése szükségszerűen megköveteli a megfelelő hozzáértést.

— Tettek-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

Ily módon biztosítják tehát a termelés folytonosságát. — Tettek-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

Ily módon biztosítják tehát a termelés folytonosságát. — Tettek-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

Ily módon biztosítják tehát a termelés folytonosságát. — Tettek-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

Ily módon biztosítják tehát a termelés folytonosságát. — Tettek-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

Ily módon biztosítják tehát a termelés folytonosságát. — Tettek-e már intézkedést ez irányban? — érdeklődöm tovább. — De mennyire — így az üzemszállyal főnöke — Jelenleg is működik egy szakkepesítő tanfolyam 60 részvevővel. A tanfolyam látogatói új alkalmazottak, akik már több mint két hónapja részt vesznek a szövési kurzus elméleti óráin. A napokban pedig megkezdik a gyakorlati ismeretek elsajátítását is. A tanfolyam időtartama negy hónap. Február végén vagy márciusban újabb tanfolyamot indítunk be szintén 60 részvevővel.

A GÉPIPAR öt év alatt megkétszerezi termelését

Gépiparunk teljesítette az 1966—1970-es ötéves terv termelési előirányzatait. A szakminisztérium adatai szerint az iparág fejlődési üteme lehetővé teszi a termelés megkétszerezését átlag ötvenként. Az 1966—1970-es években a termelés évi átlagos növekedési üteme csaknem 16 százalékos volt az előirányzott 14,6 százalékkal szemben, a globális termelés pedig tavaly több mint kétszeresen meghaladta az 1965. évi. Ennek eredményeként a gépgyártás az ipari össztermelés viszonylatában 25 százalékos tét ki, az öt évvel ezelőtti 21,2 százalékkal szemben.

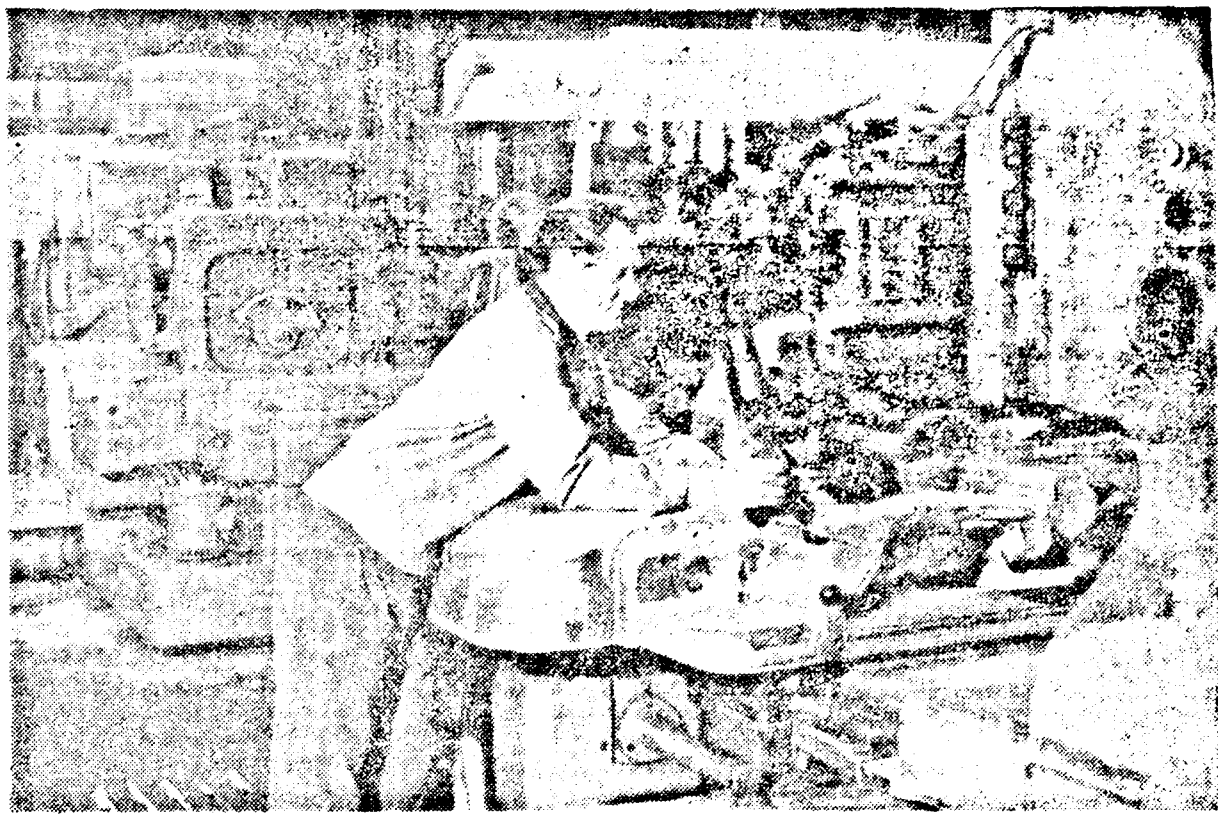
A termelés szüntelen fejlődése és változatossága lehetővé tette, hogy a román ipar legnagyobb részt fedezze nemzetgazdaságunk gép- és felszerelés-szükségletét. Megjegyzendő, hogy 1970-ben össz-exportunk volumenének csaknem negyedrészét a gépek képviselték.

Az 1971—1975-ös ötéves tervben ismét előirányozták a géptermelés megkétszerezését, különös tekintettel az elektronika, az elektrotechnika, az energetikai felszerelésekre, a nukleáris energiái gépcsoportokra, a szerszámgepekre és a finommechanikára.

Az én apám

cimmel színes kisriportot jelentetünk meg egyik jövő heti számunkban az Aradi 6-os számú Napközi Otthon kicsinyeiről — sok fényképpel.

S a folytatás sem marad el. Óvodásokról, iskolásokról ezután minden héten közlünk képes riportot.



A Szerszámgyár fogaskerék-mű helyében.

Az 1971-re szóló kollektív szerződések megkötése — időszerű feladat

Már hagyománnyá vált, hogy esztendő elején a vállalati vezetőségek, a szakszervezeti szervezetek, a dolgozók képviselői megkezdik a kollektív szerződés előírásai s egyenlőre megkötéséről a következő időszakra vonatkozó kétoldalú szerződést.

Hamarosan sor kerül az alkalmazottak közgyűlésére. Ezt megelőzően azonban a vállalati vezetőségeknek és szakszervezeti szervezeteknek a dolgozók javaslatainak alapján ki kell dolgozniuk a kollektív szerződés tervezetét, oly módon, hogy ez a nagy jelentőségű dokumentum hűen tükrözze az illető vállalat s az ott dolgozó munkaközösség tényleges szükségleteit, hogy a szerződés kitűnjön a munkaadó s a dolgozó közötti gazdasági-pénzügyi feladatainak megoldására.

Az új kollektív szerződéseknek tükrözniük kell azokat a feladatokat, utmutatásokat, melyek az RKP KB Végrehajtó Bizottsága és a kormány 1970. november 25-i ülésén hangzottak el. Különös figyelmet kell fordítani azoknak az értékes utmutatásoknak a gyakorlatba ültetésére, melyekkel Nicolae Ceausescu elvtárs szorgalmazta az említett munkaközösségekben a munkaadó s a munkavégző közötti kapcsolatok alapjainak tisztázását, a munkaadó s a dolgozó közötti viszonyok rendezését, a munkaadó s a dolgozó közötti viszonyok rendezését, a munkaadó s a dolgozó közötti viszonyok rendezését.

Rövid beszélgetést folytattunk Stana Viorel elvtárral, az ICRTI Textil- és Cipőgyártó Vállalat igazgatójával. A téma: az elmúlt év eredményei s az új esztendő legirányzóbb, legaktuálisabb feladatai.

— Sikertörténet valóra válni az 1970-es év tervelőirányzatai? — Noha az év végi mérleg még nem teljes, elmondhatjuk, hogy mind eladási, mind pedig árubeszerzési tervünket teljesítettük, sőt jóval túl is szarmanyultuk. Az eladási terv 102, míg az árubeszerzési terv 101 százalékban valósult meg. Emeltesse meltnak tartom, hogy 1969-ben viszonyítva az eladási tervnél közel 32 millió lejt túlteljesített értünk el. Jó eredményeinket elsősorban annak tulajdonítom, hogy állandó, szoros kapcsolatot tartottunk fenn a szállító vállalatokkal, illetve szerződéses partnereinkkel. Bizonyos, keresetesebb arucikkak készítenek kiegészítéset celoztak beszerzőink országos körutjai, bejartak a nagyobb városokat, elatogattak szakszervezetekbe, textilüzemekbe és keszruhagyárakba, cipőgyárakba és kotszovott termékeket gyártó vállalatokba, újabb árufeltelegeket. Ilyen vonatkozásban jelentős segítséget kaptunk az aradi vállalatoktól, a Textilipari Kombinat részlegétől, a Keszruhagyártól, az Artek kisipari termelőszövetkezettől, a Vörös Triko gyártól. Gyakran kisegítettek bennünket, ha egyes arucikkak beszerzésénél nehezeseink tamadtak, ha nem tudtuk fedezni a szükségletet...

Az új év számunkra is új, megnövekedett feladatokat hozott, melyeknek valóra váltása tevékenységünk megjobb, meg körültekintőbb megszervezését követeli. — Megkezdtek-e az előkészületeket a tavaszra? — A tavaszi előkészületek tulajdonképpen már a szerződések megkötésével elkezdődtek, pontosabban még a múlt év szeptemberében. Akkor került sor az ipari és kereskedelmi vállalatok közötti írásbeli megegyezésre. S az esztendő utolsó hónapjában már meg is érkeztek raktárainkba az első tavaszi szezoncikk: csinos, könnyű női ruhák, különféle textilanyagok a temesvári Bumbacul gyárból, gyönyörű selymek stb. És természetesen nap mint nap várjuk újabb szállítmányok érkezését. Ebben az évnegyedben kapunk meg 1600 darab férfi, női és gyermek átmeneti kabátot Bukarestből és Szatmarról és persze az aradi Keszruhagyárból is. Nagyobb mennyiségű textilanyag érkezik raktárainkba az UTA textilgyárból, a bukaresti Dacia vállalatból. A szezoncikkok szállítása is megindult: az első negyedévében 2500 pár Romarta és 300 pár Guban női cipőt, 2000 pár 298 lejes ferficiót (a nagyváradi Arta cipőgyár terméke) és 3000 pár gyermek lakkcipőt (a brassói Timuri Noi gyárból) kapunk a szerződéseknak megfelelően.

(b k.)

Már készülnek a tavaszra

latokkal, illetve szerződéses partnereinkkel. Bizonyos, keresetesebb arucikkak készítenek kiegészítéset celoztak beszerzőink országos körutjai, bejartak a nagyobb városokat, elatogattak szakszervezetekbe, textilüzemekbe és keszruhagyárakba, cipőgyárakba és kotszovott termékeket gyártó vállalatokba, újabb árufeltelegeket. Ilyen vonatkozásban jelentős segítséget kaptunk az aradi vállalatoktól, a Textilipari Kombinat részlegétől, a Keszruhagyártól, az Artek kisipari termelőszövetkezettől, a Vörös Triko gyártól. Gyakran kisegítettek bennünket, ha egyes arucikkak beszerzésénél nehezeseink tamadtak, ha nem tudtuk fedezni a szükségletet...

Az új év számunkra is új, megnövekedett feladatokat hozott, melyeknek valóra váltása tevékenységünk megjobb, meg körültekintőbb megszervezését követeli. — Megkezdtek-e az előkészületeket a tavaszra? — A tavaszi előkészületek tulajdonképpen már a szerződések megkötésével elkezdődtek, pontosabban még a múlt év szeptemberében. Akkor került sor az ipari és kereskedelmi vállalatok közötti írásbeli megegyezésre. S az esztendő utolsó hónapjában már meg is érkeztek raktárainkba az első tavaszi szezoncikk: csinos, könnyű női ruhák, különféle textilanyagok a temesvári Bumbacul gyárból, gyönyörű selymek stb. És természetesen nap mint nap várjuk újabb szállítmányok érkezését. Ebben az évnegyedben kapunk meg 1600 darab férfi, női és gyermek átmeneti kabátot Bukarestből és Szatmarról és persze az aradi Keszruhagyárból is. Nagyobb mennyiségű textilanyag érkezik raktárainkba az UTA textilgyárból, a bukaresti Dacia vállalatból. A szezoncikkok szállítása is megindult: az első negyedévében 2500 pár Romarta és 300 pár Guban női cipőt, 2000 pár 298 lejes ferficiót (a nagyváradi Arta cipőgyár terméke) és 3000 pár gyermek lakkcipőt (a brassói Timuri Noi gyárból) kapunk a szerződéseknak megfelelően.

(b k.)

Egy szociológiai tanulmánykötet margójára

A falu fiataljai ma, holnap

Akadémiai Könyvkiadó, 1970. A száraz adat nem véletlenül szerepel a rövid vázlat bevezetőjében: a problematika társadalmi fontosságát kívánja hangsúlyozni. Másrészt, és azt, mennyire fontosnak tartjuk. A mióta az RKP 1967. november 29—december 1-i plenárisa az e téren szükségessé vált tudományos kutatások időszerűségét hangsúlyozta, sok minden történt a romániai ifjúságkutatás terén. A plenáris után létrehozott, ifjúsági kérdéseket tanulmányozó tudományos központ lerakta azt az építélapot, melyre újabb és újabb téglák kerülnek. Az egyik a most kezünkben tartott kötet, melynek fedőlapján a csöppet sem hivalkodó Falusi Ifjúság '68 cím található, s mely az első témába vágó átfogó marxista-igényű felmérés, a hazai szociológiában. Az ifjúság és a holnap világa — olvassuk a felcímet, teljesebben is megnevezése, a társadalomtudós, a politológus jellegűnek, aki ezzel is jelezni kívánja, hogy kutatásai nem öncélúak.

A kiindulópont

14 700, az ország minden adminisztratív-területi egységét, az ifjúság minden kategóriáját felölelő anketalany. Sok? Kevés? A célkitűzéseknek mindenestire megfelelő, hisz felöleli a 15—26 évesek mintegy 6,6 százalékát. Természetesen Arad megyei fiatalok is szerepelnek az anketában s az országos összképben egy kicsit önmagunkat is keressük. Hiszen az ifjúságról nap mint nap hallhatunk véleményeket, ítéleteket, am először tartunk a kezünkben olyan könyvet, mely véleményünket, ítéletalkotásunkat, tudományosan megalapozottvá teheti. Az országban végbement és végbemenő nagy társadalmi átalakulások fényénél merretek meg fiataljaink, s hadd hangsúlyozzuk, hogy az általános eredmény igen-igen pozitív. Ne gondoljuk azonban, hogy a szerzők előre elkészített válaszokat igyekeztek bizonyítani. A dogmatizmus szellemétől teljesen mentes kutatóink számos kérdésben tudtak újat mondani s ezzel konkrét segítséget nyújtani mindazoknak, akiknek közük van a mai fiatalok — a holnap középvezetéké életéhez.

(Folytatás a II. oldalon)

Nagy számok? Kis számok?

A tanulmányok olvasása közben újra és újra feltesztük magunknak a kérdést: mire figyeljünk jobban: a nagy számokra, vagy a kicsikre? Hogy csak egy példát említsünk: a pályaválasztással kapcsolatban kitűnt, hogy fiataljaink döntő többségben jövőjükről, hivatásukról önmaguk döntenek. De. A megkérdőzettek jó tíz százaléka (főként mérnökök, orvosok, technikusok, tanárok — 29,5 százalék) a véletlennek tulajdonítja hivatását. Emiatt történhet meg, hogy az anketalanyok mintegy 23,6 százaléka nem érez munkájában kielégülést, s mintegy 35,4 százaléka meg szeretné változtatni jelenlegi foglalkozását. Elhanyagolható-e ez utóbbi, kisebbik hányad? Ember-életkérdésről van szó, tehát nem. Az a 10—12 százalék fiatal, aki nem olyan munkát végez, mint amilyenre képzést szerzett, már megfontolkoztató számadat, melynek meg vannak a maga társadalmi, sőt gazdasági vetületei is. Ha egy orvos, mérnök, technikus nem orvosi, mérnöki, technikai munkát végez, az nemcsak a társadalom, hanem a nemzet számára is veszteség.

(Folytatás a II. oldalon)

Tél, (KELEN FERENC felvétele)

A VÁROSI PÁRTSZERV ÉRTÉKES SEGÍTŐJE — A GAZDASÁGI BIZOTTSÁG

Ipárváros? Mezőváros? Határ-
város? Neheze lenne pontosan meg-
határozni Nagylak jellegét. Talán
mindhárom jelző illik rá. Mi most
nem tűztük célul, hogy végleges-
en eldöntsük ezt a kérdést. Ez
alkalommal nem fejtett mezőgaz-
daságról, egyre növekvő turista
forgalmáról, hanem ipari és keres-
kedelmi létesítményeiről, azok e-
redményeiről és gondjairól írunk.
Koleszko István, a helybeli
néptanács végrehajtó bizottsága-
nak alelnöke, a városi pártbizot-
tság mellett működő gazdasági
bizottság elnökeivel beszélgettünk.
Jelen van Ponta Emanoil, a vá-
rosi pártbizottság titkára is, aki
nagyra értékeli a gazdasági bi-
zottság munkáját.

— Veleményem szerint e szaki-
sított kollektíva tagjainak nem kis
szerepük volt abban, hogy váro-
sunk gazdasági egységei példas-
teljesítettek múlt esztendői felada-
taikat — mondja Ponta elvtárs. —
A szakavatott irányítás és ellenör-
zés, az idejében nyújtott segítség
erősítette hatásait.

Megvizsgáljuk a múlt esztendői
munkatervét, jelentéseket, ki-
mutatásokat. Minden-minden alap-
osságról, hozzájárulásról tanu-
sodik. Korántsem kell azt hinnünk
azonban, hogy e bizottság tevé-
kenysége csupán a dokumentu-
mok elkészítésére és gondos meg-
őrzésére szorítkozott. Az alapos,
jól átgondolt tervek csak a munka
kezdését jelentették. Ez követte a
konkrét, terepen történő irányító-
ellenőrző tevékenység.

A város csak néhány gazdasági
egységgel rendelkezik, így hát a
bizottság tizenöt tagja állandó se-
gítségben részesítheti az illető
alapszervezeteket, vállalati vezető-
seket. Munkamódszereik a lehető

legegyszerűbbek, de hatékonyak:
ott és akkor segítettek, ahol és a-
mikor arra a legnagyobb szükség
volt. Az eredmények nem is ma-
radtak el.

A Junius 11. kenderáztató és
feldolgozó vállalat nagylaki gyár-
egységeinek közösete 101 százalé-
ban teljesítette ösztértermelési és
106 százalékban árútermelési ter-
vét. A másik jelentősebb gazdasági
egység, a Muresul helyiipari vál-
alat itteni részlege (évi termelési
értéke meghaladja a 7 millió lejt)
szintén sikeresen zárta az 1970-es

Nagylakon

esztendőt. A jó hírű asztalosok
mint 1000 garnitúra Nádlac
típusú butort, 150 Arta könyv-
szekrényt, 200 íróasztalt, 460 fo-
lyóméter karnist, számos rádió és
több asztalt és más butort készítet-
tek és adták át a bel- és külföldi
megrendelőknek. Teljesítették, sőt
túlszárnyalták évi tervüket a kü-
lönféle szolgáltatási egységek is.

A fozvasztási szövetkezetek mo-
dern üzemeltetése több mint 40
millió lei értékű ipari és élelmiszer-
cikket hozott forgalomba, egyre
nagyobb mértékben kielégítve a
lakosság igényeit. Tovább sorol-
hatnók az eredményeket, de talán
beszéljünk inkább az idej tenni-
valókról, az eddig megoldatlan kér-
désekről.

— Probléma valóban akad bő-
ven — ismeri el Koleszko elvtárs.
S már sorolja is a legegyszerűbbeket:

Már tavaly felelt az új, napi
öt tonna kapacitású pékseg, a-
mely kisebb kenyervárnak is beil-
lik. A bai csupán az, hogy még
mindig nem üzemel. Megpedig
azert, mert nem érkezett meg az
egész felszerelés.

Az ILJIL Muresul nagylaki rész-
legének asztalos és karpitos mű-
helyei már nem felelnek meg a
mai követelményeknek. Mivel nem
rendelkeznek beruházási alapok-
kal, a gazdasági bizottság közbe-
járására a helyi néptanács meg-
távaly tavasszal egy olyan épüle-
tet adott a vállalatnak, amely mi-
nimális költségekkel nagyszéri
műhelylé alakítható. Erőtelhetlen
modon meg most sem vették
igénybe az értékes segítséget. Ar-
ra hivatkoznak, hogy nincs beve-
zetve az iparágam? (Vajon a Mu-
resul vállalat vezetősége arra vár,
hogy ezt a kérdést is a nagylaki
gazdasági bizottság oldja meg?)

A városban lévő szolgáltatási
egységek három vállalatához tar-
toznak. Ez nem helyes. Időszelű
lenne egy kisipari termelőszövet-
kezet létesítése. Ehhez egyébként
minden feltétel adva van.

Ezek és hasonló problémák meg-
oldása szerepel a bizottság első
negyedévi munkatervében. Ha ta-
valy nem, idén bizonyára sikerül
orvosolni ezeket a kérdéseket is.

S még valamit. Több mint egy
honap telt el a városi pártkonfe-
rencia megtartása óta. Jó lenne, ha
az új pártszerv büroja időt találna
a gazdasági bizottság átszervezé-
sére, illetve kibővítésére.

SCHIFF LÁSZLÓ

Tájékoztató

1971

Január

8

Péntek

Napkelte 7.51, napnyugta 16.53.
Az év első 8 nap, hátra van
még 357.

* 75 esztendője hunyt el Paul
Verlaine, a neves francia költő.
(született 1844-ben).

HANGVERSENY

Az Aradi Állami Filharmonia szimfo-
nikus zenekara szombat, január 9-én
19 órakor és vasárnap, január 10-én 11
órakor a Kulturpalotában szimfonikus
hangversenyt tart.

Vezetői: Elidor Rau, kórusvezető:
Paul Paradencu, szolista: Emilia Pet-
rescu érdemes művész, Mathé Edit,
Ghender Aurel, Bomches Helge.

Műsor: Mozart: Requiem.
Jegyek az ügyköseknél, hangverseny
előtt pedig a Kulturpalota pénztáránál
kaphatók.

Az Aradi Meteorológiai Inté-
zet jelent: ma, január 8-án
változó idő, felhős égbolttal.
Helyi havasodás és havazás le-
hetséges. Mérsékelt déli, dél-
nyugati szél. Várható legala-
csonyabb éjszakai hőmérsék-
let mínusz 7 és 2, a legmag-
sabb nappali hőmérséklet pe-
dig mínusz 1 és plusz 3 fok.
Reggel és este ködképződés.

Várható időjárás január 9-
én és 10-én: változó idő, fel-
hős égbolttal, Gyenge hava-
zás lehetséges. A hőmérsék-
let lassan emelkedik.

A Dorna Vatra-i festői
gyógyfürdő-üdülőhelyre meg-
érkezett a dolgozók idei első
csoportja. A fürdőhelyen 1971
folyamán csaknem 15 ezer
vendéget fogadnak az ország
minden részéből. Befejezés e-
lőtt áll egy évi 3500 férőhe-
lyes korszerű sanatórium épí-
tése.

Az Aradi Élelmiszeripari Kombinát

VAGÓHID-RÉSZLEGE
(IRIC)

felszólítja mindazokat, akik
állatok átadására szerző-
dést kötöttek, hogy

Vegyék át kukorica-járandóságukat

mivel az erre jogosító iga-
zolványok kiállításuk után
45 nappal érvényüket vesz-
tik.

A kukoricát a fogyasztá-
si szövetkezetek, illetve A-
radon a HKSZ egységeiben
lehet átvenni.

(45)

Az Aradi Bútorgyár

Aurel Vlaicu ut 14. szám.

sürgősen alkalmaz

— technikust középfokú technikai képzéssel a beszerzési osztályra

Január 9-én reggel 8 órakor versenyzőként tartanak a techni-
kusi állás betöltésére a munkaszervezési és tervezési osztály szá-
mára.

Az érdeklődők kérvényeiket a személyzeti-tanulmányi osztá-
lyon nyújtsák be. Felvételi és fizetési feltételek a 914/1968.
MTH értelmében. (32)

Hasznos tapasztalat- cserék

A mezőgazdasági termelés
növelésében igen fontos a ha-
ladó módszerek alkalmazása.
Több állami és szövetkezeti
gazdaság tapasztalata is bizo-
nyítja, hogy az agrártudo-
mány és technika legújabb
víványainak gyakorlatba ültetése
révén, területi egysége-
ként, alacsonyabb önköltséggel
arral, magasabb termést lehet
elérni. Nyilvánvaló, hogy je-
lenlegi ötéves tervünk első
esztendőjében a termelés és a
munkaszervezés legújabb kö-
vetelményei szükségessé teszik
a jól bevált módszerek általá-
nosítását, széles körű elterjeszté-
sét. Ezt a célt szolgálják a-
zok a tapasztalatcserék is, a-
melyeket a Pécsai Agronómu-
sok Háza szervez ebben az
esztendőben. Értékesnek és
hasznosnak ígérkeznek a me-
nesi és lovári kísérleti álló-
masokon, a csalai és pécsai
állami mezőgazdasági vállala-
tokban, valamint az ujaradi, a
szentannai, a vingai és más é-
lenjáró mezőgazdasági terme-
lőszövetkezetekben tervezett
tapasztalatcserék.



Az Olimpie sportizletben gazdag választék áll mindig az ér-
deklődők rendelkezésére.

(Folytatások az első oldalról)

A falu fiataljai ma, holnap

kát végez, az ebből származó kár
nemcsak egyéni, hanem társadal-
mi is, s a társadalomnak kell meg-
találnia azokat a mozgatókat, a-
melyekkel a lehető legkisebbre
szoríthatja az ilyen esetek számát.
Gondoljunk csak meg: egy mérnök
képzésének társadalmi költségei
jól meghaladják a fél-százalékos
— a pénzünket pedig nem igen do-
balhatjuk ki az ablakon. Az a
tény, hogy a mai 26 évesek — a
felmerés szerint — mintegy 10-
15 százaléka már legalább egyszer
pálvát tserelt, legalább is elgon-
dolkoztató jelenség, és ezen a té-
ren az iskolák, szakiskolák, tech-
nikumok, főiskolák és egyetemek
tehetnének valamit. Tudományos
igényű szelekcióval elsősorban, a-
mi még sajnos gyermekcipőben
jár nálunk.

Fiatallal értelmiség

Az ankétalányok 8,1 százaléka
végzett főiskolát. A szamblélek
megnövekedett falusi értelmiség
szerepe minőségileg is nőtt, s kü-
lönösen fontos megállapítás, hogy
a férfiak 79 százaléka, a nők 83
százaléka úgy véli, hogy képessé-

geinek megfelelő munkát végez, s
ennek a munkának megvannak a
szükséges keretei. Ez azt jelenti,
hogy fiatal értelmiségünk öszke-
pében nemcsak kompetensen jár-
tul hozzá a falu átalakításához,
hanem szívügyének is tekinti azt.
Nem szabad azonban lebecsülnünk
azokat a választókat sem, melyek bi-
zonyos elgondoltságról tanu-
sodnak, hiszen ilyen esetben közelé-
posre van szükség. A munkahely
távolsága, az előrehaladás nehé-
zségei, szabaddidőhiány, olyan mun-
kakör, mely nem kívánja meg a
megfelelő előképzettséget — olyan
okok ezek, amelyeket nem lehet
objektívanak nevezni, s a szak-
és hűvi szervek hozzájárulhatnak
kiküszabólsúkhöz. Igen pozitív
viszont az a tény, hogy falusi ér-
telmségünk 69,5 százaléka falun
él, 49,9 százaléka pedig végleges-
en a falut választotta otthonává.
Ez utóbbi felé törekvés — megfe-
lelő életkörülmények biztosításá-
val — olthatja meg csak végső
sorban azon faivak kulturális fele-
melkedésének a kérdését, melyben
nagyreszt ingázó értelmiség talál-
ható. Az ingázás általában, az ér-
telmség-falu viszony szempontjá-
ból negatív jelenség, ám megoldá-

Szabaddidő

A falusi fiataloknál az ankét
szerint a szabaddidő 2-3 órára te-
hető, természetesen a széleskörű
választék is figyelembe kell ven-
ni, azt, hogy a különböző kategó-
riájú fiataloknál is eltérő változó
ez a szám. Egyöntetű azonban a
megállapítás, hogy a szabaddidő
felhasználásában a falun élő fiatal-
oknál is egyre jobban érvényesül
a kulturális orientáció, s az egy-
kor szinte egyedülálló időtöltés, a
kocsmazás (vendéglő), a hetedik
helyre szorult. Meggondolkoztató
azonban, hogy a falusi lányoknál
még mindig a házimunka tölti ki
a szabaddidő nagy részét, s a csá-
lados fiatalok is kis mértékben ve-
szik ki részüket a közösségi élet-
ből. A kötetlen különben külön
tanulmány foglalkozik a 16-26 é-
ves nők helyzetével, s olyan sür-
gető feladatok megoldására mutat
rá, mint a fiatal nők társadalmi
munkába való bevonása, szakké-
pesítésük növelése, vezető funkció-
ba való előléptetése. Ez utóbbiak-

ban ma még hátrányban vannak a
fiatalkal szemben, s mindent meg
kell tennünk, hogy ezt a hátrányt
megszüntessük. Az előtértek el-
leni harc ezen a téren sem formá-
lis jelszó, hanem olyan szükséglet,
melynek gyökerei mai társadalmi
valóságunkban vannak.

Az Aradi Élelmiszeripari
Kombinát — a szociá-
lizmus, a kizsákmányolástól men-
tes társadalom nevelője. Megnöve-
kedett iskolázottságuk, megterem-
tődtek személyiségük kibontakozá-
sának feltételei. Olyan ifjúság ez,
melyre rábízható a jövő: érett, di-
namikus, őszinte, erkölcsös, opti-
mista, s gyökereken különbözik az
egykorri patríarchális falu ifjúsá-
gától — állapítja meg az idézett ta-
nulmánykötet. Az olyan kérdések
taglalására, mint az ifjúság és a
mezőgazdaság jövője, ingázás, fiat-
alok-örök, magasabb képzettség-
re való törekvés — úgy véljük
sok hasznát fog hajtani az ifjusa-
g munkában, és nemcsak abban,
hanem abban is, hogy mélyebben
ismerve a falun élő fiatalok életét,
jobbban, tökéletesebben, kevesebb
hibalehetőséggel tervezzük meg
meg jövőjüket. Úgy véljük, hogy
a könyv, melynek vázlatos ismer-
tetesére vállalkozunk, egyetlen
nevelő, egyetlen ifjúsági és mű-
velődési aktivista asztaláról ser-
hiánvozhát. Olyan segédkönyv ez,
melynek ismerete elengedhetle-
nül szükséges a szocialista falu-
ban végzett bármilyen nemű mun-
kához.

Évkezdés, előrelátás

szerűség szakmunkás létszámát a
megsokasodott gépek kezeléséhez,
S amint megtudtam, az új alkalm-
mazottaknak minden feltétellel
megvan ahhoz, hogy tökéletesen
elsajátítsák a szövés mesterségét.
Az olyan kiváló fűzőnök mellett,
mint Doka Erzsébet, Hegedűs El-
za és nem utolsósorban Domokos
Erzsébet oktató, minden bizonnyal
a lehető legrovidebb időn belül
önállóan dolgoznak majd a szöv-
vőszékeken. De nem marad el a
szakmai segítségnyújtás az üzem-
osztály többi élenjáró dolgozója
éretől sem. Mert vannak tapasztal-
t, jó szövkő szép számban, mint
például Olteanu Maria, Buda So-
fia, Tipei Maria, Süli Irén, akik
havonta 2-3, sőt 4 százalékos tul-
mánylást is elérnek.

Miközben ezeket a sorokat írom,
nár szinte magam előtt látom az
új, korszerű munkacsarnokot a
akartól szövőszékekkel, s mellet-
tük az új munkások, akik a
szakma elsajátítása után a többi-
ekkel együtt szorgoskodnak majd
a tervfeladatok teljesítéséért és
tulajdonlásért.

Ma még csak képzelet ez, de
holnap már valóság lesz...

RENDEZMÉNYEK

Péntek, január 8.

BUKAREST II.

Hírek: 6, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 22,
24, 25, 5. Népke zenéjéből: 11.05.
Jogi tanácsok: 11.15. Kórusok: 11.25.
Virális jelentés: 11.50. Szórakoztató
muzsika: 12.00. Muzsika: 12.30, 14.10,
17.30. Előzetes bemutató: 13.10. Köny-
nyüzene: 13.22. Szimfonikus művek:
14, 20.10, 22.30, 23. Gazdasági lapsze-
le: 15.05. Esztrád muzsika: 15.20, 0.03.
Fúvószena: 16.15. L. Escudero műsora:
16.30. Hírdetések: 16.50. A hazától: 17.
Esti műsor: 18, 20. Tíz kedvelt meló-
dia: 20.05. Tudomány: 20.55. Gato-Kon-
cert: 21. A párt 50. évfordulója: 21.25.
Slágerek: 21.30. Kültői pillanat: 22.55.

BUKAREST II.

Hírek: 6, 7, 11, 16, 21, 24, 5. Me-
lódia: 11.20, 16.15. Tudomány: 11.55.
Előzetes bemutató: 12.03. Könyvtér:
12.15, 15, 17.50. Operatortársulat:
12.10. Dali hangverseny: 13. Napi mu-
zika: 14.08, 15.20, 17. A román nyelv
órája: 14.30. Szünidő: 15.30. Kamara
muzsika: 16.30. Munkavédelem: 16.55.
Rádiószínház: 17.30. Hírdetések: 18.
Zenei enciklopédia: 18.20. Versok a
pártól: 18.55. Dalok: 19.05. Ríport:
19.30. Mese: 19.45. Operaköl: 20. Kul-
tura és ideológia: 22.40. Szimfonikus
művek: 23.05, 24.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR NYELVO ADÁSA

Hétkénapi: Dél-éleli 11 óra 20 perctől
11 óra 45 perctől a 202, 261, 330 és 477
méteres hullámhosszon, valamint este 19
óra 30 perctől 19 óra 50 perctől a 202,
261 és 330 méteres hullámhosszon be-
számol az ország és a nagyvilág esemé-
nyeiről.

RENDEZMÉNYEK

SZOMBATON, január 9-én este fél 8

órákor: Duszmann fennel
VASARNAP, január 10-én fél 8 óra-
kor: Minicinos, este fél 8 órákor: Min-
cinosul (L. bérlet).

A Temesvári Építő Szerelő Vállalat aradi 6. számú munkatelepe

Ocskó Teréz utca 96. szám

sürgősen alkalmaz

- építésmérnököket
- gépészmérnököket
- építőmestereket
- gépészmestereket
- szelvéstechnikusokat
- normatőröket
- raktárosokat
- könyvelőket
- telepgazdákat
- gépiroket
- lerakatfelelőst
- fő áruszakértőt

Felvételi feltételek a 914/1968. számú MTH értelmében. Min-
denemű felvilágosítást a telep személyzeti osztálya nyújt.

(19)

Az Aradi Vagongyár alkalmaz

- vasesztergályosokat
- marókat
- gyalusokat

Keresnek 7. vagy 8. osztályos általános iskolát végzett, szak-
képesítetlen munkásokat az esztergályos és marós szakmában való
kiképzésre.

Mindenemű felvilágosítást a vállalat személyzeti osztálya
nyújt.

(46)

AZ ARADI ILL

Hunedoara utca 42. szám

vállalja az alábbi
belső lakás-karban-
tartási és szolgálta-
tási munkákat
elvégzését
a lakosság számára:

- belső építkezések
- ácsmunkák átalakítása
- belső vakolás
- festés-mázolás
- parketta- és beton lefektetés
- belső villanyszelések

(44)

NEMZETKÖZI ÉLETT

Jarring megbeszéléseit nem hozták nyilvánosságra

EGYESÜLT NEMZETEK
Gunnar Jarring, az ENSZ-főtitkár közel-keleti külön megbízottja szerdán megbeszélést folytatott az Egyesült Arab Köztársaság, Izrael és Jordánia állandó ENSZ-képviselőivel. A megbeszélések

tartalmáról nem hoztak nyilvánosságra közleményt. New York-i hírek szerint Jakov Malik, a Szovjetunió állandó ENSZ-megbízottja megbeszélést folytatott Gunnar Jarring nagykövettel, majd U Thant ENSZ-főtitkárral.

A négy nagyhatalom képviselőinek üléséről

NEW YORK (Agerpres.)
Nagy-Britannia állandó ENSZ-képviselőének székfoglaló beszédében újabb ülést tartott a Szovjetunió, az USA, Franciaország és Anglia biztonossági tanácsai állandó megbízottjai a közel-keleti kérdésben. Az összejövetel után kiadott közlemény rámutat: a

négy nagyhatalom képviselői megelégedéssel fogadták a közel-keleti béketárgyalások újrafelvételét Gunnar Jarring svéd nagykövet közvetítésével, s szeretnék, ha a megbeszélések realitáris és gyors haladást értenek el.

A következő összejövetelre január 18-án kerül sor.

Incidensek Ammanban

AMMAN (Agerpres.)
Szerdán fegyveres elemek — akiknek kilétét nem lehetett megállapítani — incidenseket provokáltak Ammanban — mutat rá a jordániai helyzet normalizálásának ellenőrzésével megbízott arab főbizottság közleménye. Az össze-
csapások során több személy meghalt, illetve megsebesült.

Tunézia ammanni nagykövetségének szóvivője bejelentette, hogy Bahi Ladgham, az arab főbizottság elnöke nem sokára elutazik a jordániai fővárosból. A volt tunéziai miniszterelnök kedden és szer-

A HÍRÜGYNÖKSÉGEK JELENTIK

HAVANNA
A Nemzetközi Újságíró Szövetség 7. kongresszusa folytatja munkáját. Jiri Kupca, a szövetség főtitkára jelenleg terjesztett elő a 6. kongresszus óta kifejtett tevékenységről és a jövőbeli feladatokról. Ezután a kongresszus megválasztotta munkabizottságait, Nestor Ignatov, Romania Szocialista Köztársaság Újságíró Szövetsége elnökét, házáknak küldöttségének vezetőjét a szakmai bizottság elnökevé választották.

WASHINGTON
Az Union Carbide amerikai társaság szóvivője közölte, hogy képviselői rövidesen tárgyalásokat kezdenek a rhodesiai hatóságokkal hozzavetveleg 150 ezer tonna kromérc behozataláról. Mint mondta, a társaság azután hozta a fenti határozatot, miután az USA kormányja közölte, hogy a salisburyi rendszerről szembeni ENSZ-szankciók ellenére engedélyezi az importot Rhodesiából.

BERLIN
Walter Ulbricht, az NSZEP KB első titkára, a Nemeti DK Államtanácsának elnöke csütörtökön fogadta Stefan Jedrychowski. Lengyelország külügyminiszterét, aki hivatalos baráti látogatást tesz Berlinben.

WASHINGTON

Averell Harriman, az ismert amerikai politikus visszautasította azokat a híradásokat, amelyek az elmúlt hetekben több politikus, köztük Dean Acheson és George Ball hangoztatott a nyugatnemet kormány európai szocialista országokkal folytatott politikájáról. Harriman a Washington Journalnak adott interjújában kijelentette: hangsúlyozni kívánom, hogy Willy Brandt bölcs politikát folytat: a lengyel határ sérthetlenségének elismerése realista szemléletéről tanusodik.

DELHI

Az északkelet-indiai Bihar, Uttar Pradesh és Nyugat-Bengál államokban a szokatlanul nagy hideg következtében 120 ember vesztette életét. Az erős hideg miatt sok állat elpusztult és a termés is tönkrement.

BELGRAD

Sztyane Dolanc, a Jugoszláviai Kommunista Szövetség Elnöksége Vegrehajtó Bürojának tagja megbeszélést folytatott a Nagy-Britannia-i KP küldöttségével — Jack Woddiszal és Brian Simonnal, a part vezetései tagjaival. A Tanjug jelentése szerint az őszinte, baráti megbeszélésen véleménycserét folytattak a világpolitika aktuális kérdéseiről, a két part

Fam Van Dong:

Ez a háború szörnyű, de meg-nyerjük

„Ez a háború szörnyű, de megnyerjük” — mondotta Fam Van Dong, Vietnam Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke a Joe Henrinek, a France Presse hanoi irodája igazgatójának adott interjújában. A vietnami nép folytatja harcát az USA agressziója ellen, s ez a harc mind jobban azonosul a népeknek a függetlenségért és szabadságért vívott győzelmes harcával — hangsúlyozta a miniszterelnök.

A párizsi négyes értekezlet kérdéseiről szólva, Fam Van Dong rámutatott: függetlenül a viszonyosságoktól, az NFF-nek és Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának globális álláspontja végül mindenki számára az egyetül álló konkrét és ésszerű megoldás lesz.

Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának a VDK kormánya által támogatott javaslata, amely szerint Washingtonnak egy újabb időpontot kellene kijelölnie vietnami csapatai kivonásához, minthogy az 1971. június 30. dátumot az USA kormánya elutasítja, Fam Van Dong szerint világosan kifejezésre juttatja a vietnami nép szilárd elvi álláspontját, vagyis azt, hogy az Egyesült Államok az agresszor, tehát neki kell feltétel nélkül visszavonulnia.

Salvador Allende rádióbeszédre

A Népi Egységfront két hónapi kormányzásának mérlege

SANTIAGO DE CHILE

Salvador Allende, Chile Köztársaság elnöke Valparaisóban, az ország egyik legjelentősebb iparközpontjában rádióbeszédet mondott, s ebben megvonta a Népi Egységfront két hónapi kormányzásának mérlegét. Kifejezte azt a véleményét, hogy gazdasági téren Chile a társadalmi tulajdon kialakítása felé halad, az ezzel kapcsolatos kormányintézkedések közül az elnök megemlítette egy alkalmatossági törvénytervezetet a rész-
par államosítás érdekében, a magánbankok államosítására, illetve állami ellenőrzésre irányuló rendelkezéseket, a Pacific Steel Company és a Lota-Schwager társaság államosítását, a Bellavista textilipari komplexum kisajátítását stb. Allende kijelentette, hogy a Bellavista komplexum és a nem sokára kisajátítandó Punta Arenas-i gyáripari cég egyesítésével megalakul az ország egyik legjelentősebb mezőgazdasági-ipari vállalata. Ezután az elnök rámutatott, hogy a kormány meggyorsította az agrárreform alkalmazását és figyelmeztette a provokációkat szervező Cautin tartományi földbirtokosokat.

A kormány társadalmi jellegű

intézkedései közül az elnök megemlítette az oktatás fejlesztésére tett intézkedéseket, elmondotta, hogy máris növekedett az iskolások száma, s a jövőben újabb iskolákat építenek, hogy az összes gyermek elemi oktatásban részesülhessen. Bejelentette az elemi iskolai tandíjak megszüntetését és a tandíj csökkentését az oktatás többi fokán. A kormány az idén csaknem egymillió nőt akar bevonni a közéleti és társadalmi tevékenységbe, s ezek közül 20 000 maris önkéntes munkát végez a közegészségügy területén.

A rendszerrel szembeesülő elemekkel kapcsolatban az elnök elmondotta, hogy a Rene Schneider tábornok meggyilkolása körülményeinek kiderítésére indított vizsgálat nem sokára felfedi a bűnösök kilétét. Kijelentette, nem érti, miért nem adott helyt a legfelsőbb bíróság a vizsgálatot folytató törvényszék azon kérésének, hogy függesszék fel a Schneider tábornok elleni gyilkosságba bekeveredett Raul Morales jobboldali szenátor parlamenti mentelmi jogát. Az elnök hangsúlyozta, hogy

a kormány intézkedéseket tesz az igazságszolgáltatásának, arra, hogy a nép bírákat választasson és jele lehessen a törvényszékek tárgyalásain. Allende figyelmeztette azokat, akik a fennálló objektív nehézségeket kihasználva uszítják a lakosságot és zavargásokat próbálnak előidézni. Kijelentette, hogy a kormány szigorúan megbünteti a törvénytörő elemeket.

A kormány külpolitikájáról szólva, Salvador Allende elnök hangsúlyozta, hogy az egyes szocialista országokkal „ennálló kapcsolatok normalizálására vonatkozó intézkedések megfelelnek a kormány programjának. Többek között megemlítette a diplomáciai és gazdasági kapcsolatok helyreállítását Kuba Köztársasággal és bejelentette, hogy Chile jelentős gazdasági ügyletet kötött ezzel az országgal, 120 000 tonna cukrot vásárol tőle mezőgazdasági élelmiszertermékek ellenében. Az elnök a továbbiakban más szocialista országokkal, köztük a Kínai NK-val való kapcsolatok normalizálásáról beszélt.

Az Indiai KP bekapcsolódott a választási kampányba

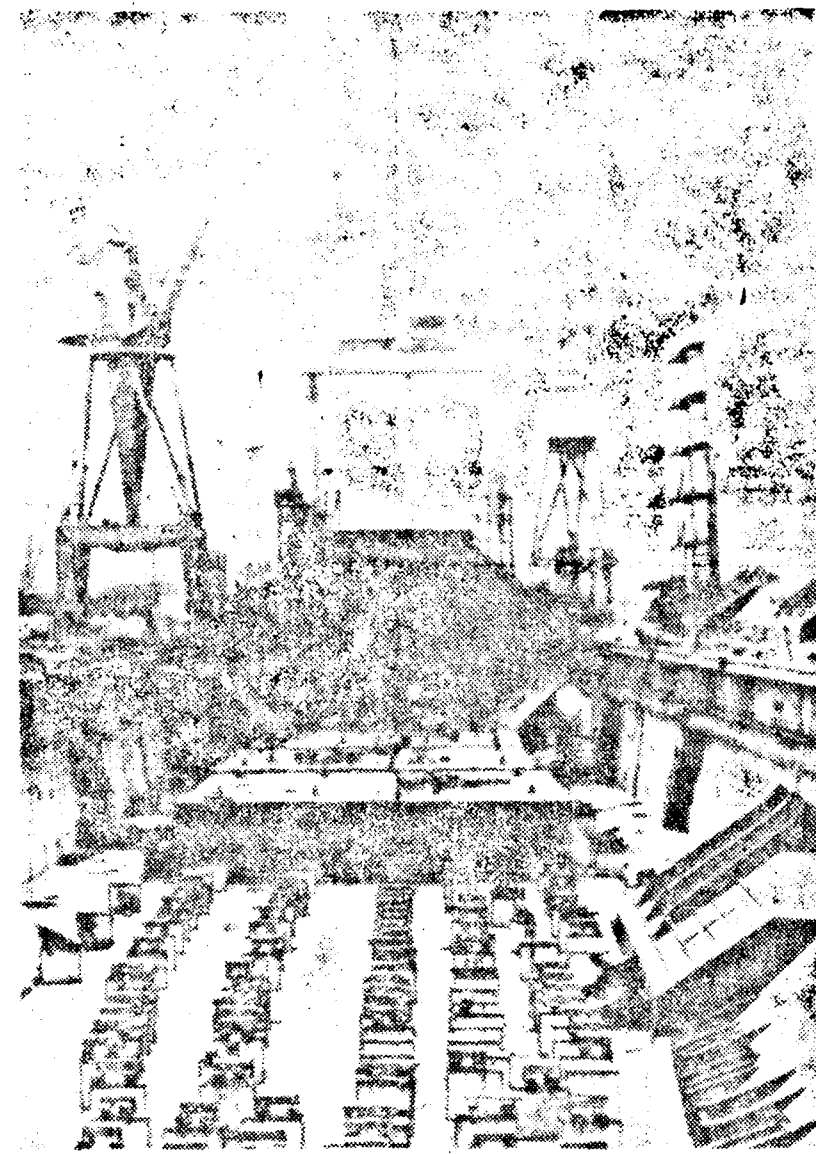
DELHI (Agerpres.)
Az Indiai Kommunista Párt az Uttar Pradesh állambeli Vijayavada-ban rendezett nagygyűléssel bekapcsolódott a választási kampányba. Jelszavak a demokrácia és a társadalmi haladás. Raheswar Chandra Rao, a párt főtitkára a nagygyűlésen mondott beszédében hangsúlyozta, hogy egyesíteni kell az összes demokratikus erőket a Gandhi-kormány kezdeményezte társadalmi-gazdasági intézkedésekkel szembe forduló szélsőséges és konzervatív tendenciák és szervezetek ellen. A reakciót csak úgy verhetjük le, ha frontba tömörítjük az összes haladó erőket — monddta.

A párt főtitkára felhívta India valamennyi dolgozóját, támogassák a kommunista párt és a demokratikus erők jelöltjeit. A nép alapvető érdekeinek megfelelő haladó intézkedéseket az által támogathatjuk, hogy a parlamentbe baloldali beállítottságú képviselőket választunk — mutatott rá a főtitkár.

A Times Of India című lap rámutat, hogy noha az indiai kormány az utóbbi években sikereket ért el az irástudatlanság felszámolásában, mégis Indiában jelenleg még 150 millió 15 és 45 év közötti, aalfabéta van. A kormány átfogó programot dolgozott ki a gyarmati rendszertől örökölt káros maradvány — az irástudatlanság felszámolására. A program első szakasza előírja, hogy az évtized végéig az irni-olvasni nem tudók számát 50 millióra csökkent-
sék. Ebből a célból nagy erőket mozgósítanak és az egész ország egyetemi hallgatóinak a segítségét is igénybe veszik.

A PENTAGON KÖLTSÉGVETÉS-TERVEZETE

WASHINGTON
Az amerikai kormányzat jóváhagyta a Pentagon költségvetés-tervezetét a jövő pénzügyi évre. Az új költségvetés 75,5 milliárd dollár, csaknem 9 milliárdal több, mint a jelenlegi pénzügyi évben és 4,5 milliárdal haladja meg a Fehér Ház illetékes hivatala által ajánlott maximális szintet. A többletelőirányzat nukleáris bombázók és rakéták építésére szolgál. A Pentagon költségvetés-tervezetét a kongresszus legközelebbi ülésén vizsgálják meg.



BULGÁRIA NK. Várnában, a „Georgi Dimitrov” hajóépítő telepen megkezdtek egy nagy szénszállító hajó építését.

nemzetközi tevékenységről, valamint a nemzetközi munkaszervezetek belüli kapcsolatok kérdéseiről.

KAIRO

Amint az Al Ahram című egyiptomi napilap írja, január 20-án Kairóban sor kerül az első magas szintű értekezletre az EAK, Líbia, Szudán és Szíria képviselői között. Mint ismeretes, ezek az országok negyedik szövetséget készítenek alakítani. Az értekezlet előtt találkozik a négy államfő, s január 15-én részt vesz az Asszuáni-gát befejezésével kapcsolatos ünnepségeken.

ANKARA

A France Presse jelentése szerint a törökországi gazdasági körök rendkívüli érdeklődéssel kezdenek tanúsítani a Kínai NK-val való kapcsolatok iránt. A hírügynökség hangsúlyozza, hogy a Törökországi Kereskedelmi és Ipari Kamara Szövetsége állást foglalt a Kínai NK-val folytatandó kereskedelmi cserék mellett. E szervezet vezetésének véleménye szerint a két ország kereskedelmi csere megindulhatna a kereskedelmi kamarák közötti egyezmények alapján.

PHENJAN

A koreai hírügynökség jelentése szerint a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nyugati partvidékén, Changsang-félszigettől északra amerikai kishajók melyen behatoltak az ország területiális vizeire. A koreai néphadsereg tengerészeti visszavonulásra kényszerítette az ellenséges hajókat. Amint a hírügynökség közli, egy kishajót elsüllyesztettek, egyet megsemmisítettek.

Le Nouvel Observateur:

Tavaszi — madarak nélkül

len kilyköket hozott a világra. az életben maradt kilykök 30 százaléka súlyos torzulsokkal született.

Az Egészségügyi Világhivatal a közegészségügy és a vegyi, valamint a baktériumfegyverek című tanulmányában megállapította: „Semmi sem támasztja alá azt az állítást, hogy a Vietnámban használt CS könnyfakasztó gáz nem rákkeltő vagy teratogén tulajdonságú, s hogy az emberre gyakorolt tartós hatása figyelmen kívül hagyható”. A dokumentum a továbbiakban hangsúlyozza: A vegyi és biológiai fegyverek nagyarányú alkalmazása — de adott esetekben még korlátozott használata is — tartós és ugyanakkor előreláthatatlan zavarokat okozhat az ember természeténél közelebb.

A tudományos kísérletek már most bebizonyították, hogy a CS

könnyfakasztó gáz égési sebeket okozhat az ember bőrében. behatolhat a szervezetbe, súlyosan megfertőzheti a tüdőt, a májat, az agyat, a vesét. Az Országgyűlésben december 12-én megtartott nemzetközi tudományos összejövetelen Nguyen Thong Phuc szociálmunkás professzor hangsúlyozta, hogy a nagy mennyiségben alkalmazott CS elpusztította a kísérleti állatok többségét, s az ember letargiába esik ettől a gáztól.

Dél-Vietnámban, azokon a helyeken, ahol bozót-irtó és lombtalanító vegyszereket alkalmaztak, elpusztult az állatok legnagyobb része. A sertések, madarak, méhek, halak, békák, kigyók ki-

pusztultak. A néhány túlélő állat megbetegszik, fejlődése megáll. Nemrégiben az amerikai tudósok attól tartottak, hogy a levegő szennyeződése következtében az Egyesült Államokban „madártalan tavaszok” következhetnek. Vietnámban ez már megtörtént. A vegyi háború megkezdése óta az erdős vidékeken nem halálnak madarak, csigák. A vegyszerek előbb a reflexeket támadták meg, a madarak megbénultak, majd elpusztultak.

Az említett tudományos kongresszuson a szakemberek azt is hangsúlyozták, hogy a háborúban a fegyverek hatékonysága nemcsak azok saját tulajdonságaitól függ, hanem a felhasználás módjától is. Bizonyos, Vietnámban alkalmazott gyomirtó szereket az amerikai farmerek is használnak, de természetesen sokkal kisebb mennyiségben, mint amennyit az amerikai csapatok Délkelet-Ázsiában leszárnak. Dél-Vietnámban a vegyifegyvert oly nagy mennyiségben és területeken alkalmazták, hogy a következmények katasztrofálisak voltak. Amint Nguyen Van Hieu, a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottságának tagja rámutatott, 1961 és 1969 között 13 ezer négyzetkilométer szántóföld és 25 ezer négyzetkilométer erdő pusztult el. Ez Dél-Vietnam szántóterületének és erdőterületének 43, illetve 44 százaléka.

Es ami még ennél is súlyosabb, ezek a rombolások károsan befolyásolják az ország éghajlati viszonyait is. Végül a vegyi háború, amelyet Nixon elnök tavaszi szándékai folytatódnak Vietnámban, lehetővé tette, hogy számos olyan kísérletet hajtsanak végre, amelyek arra készítettek a New York Times című lapot, hogy a következőket írja: „Nixon elnök nyilatkozata dacára, amelyben kijelenti, hogy tavaszi hajlatja a vegyi háború és hogy sajtbában széles körben ismertették ezt a nyilatkozatot, a Fehér Ház az idén még nagyobb hitelekkel irányított elő a katonai célokat szolgáló vegyi kutatásokra, mint tavaly. Ezenkívül — ugyancsak az elnöki nyilatkozat ellenére — az adminisztráció nem szándékozik teljes egészében megsemmisíteni a Pine Bluff-ben és a Fort Detrick-ben tárolt vegyi és biológiai fegyvermennyiséget”.

Snort Snort Snort

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség határozata

ATHEN (Agerpres.)
A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség egy határozatot hozott az 1971-es labdarúgó világbajnokság döntőjében résztvevő csapatok számáról. Az eddigiekhez hasonlóan ezeket négy csoportba osztják. A csoportokból az elsőket jut be a negyeddöntőbe, amelyet viszont más rendszertől különböztet meg az, hogy a negyeddöntőbe jutó nyolc csapat a és B csoportba oszlik. A csoportokból a legjobb két csapat a negyeddöntőbe jut, a negyeddöntőben mindenki mindenkivel játszik. A megnyert mérkőzés két pontot, a döntetlen mérkőzés egy pontot, az elvesztett mérkőzés nulla pontot jelent. A döntőben az A-csoport első helyezettje játszik a B-csoport első helyezettjével. Egyenlő pontszám esetén a gólarány veszik tekintetbe. Ha ez sem dönti el az elsőket, az a csapat részesül előnyben, amely a legtöbb gólt szerezte. A végső sorrend (1-8) megállapí-